

Upravništvo: Ljubljana, Pucinijska  
ulica 5 — Telefon št. 31-22, 31-23,  
31-24.

Inseratni oddelek: Ljubljana, Pucinijska  
ulica 5. — Telefon št. 31-25, 31-26.  
Podružnica Novo mesto: Ljubljanska  
cesta št. 42.

Računi pri pošti. Ček. zavodu: Ljubljana  
št. 17.749

ZKLJUČNO ZASTOPSTVO za oglaševanje  
iz Kr. Italije in tujemstva ima  
Unione Pubblicità Italiana S.A.,  
Milano

# JUTRO

Izhaja vsak dan razen ponedeljka.  
Naročnina znaša mesečno L. 12,—  
za inozemstvo pa L. 20,—

Uredništvo:  
Ljubljana, Pucinijska ulica št. 5,  
telefon št. 31-22, 31-23, 31-24.

Rokopisi se ne vračajo.

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA  
per la pubblicità di provenienza  
italiana ed estera:

Unione Pubblicità Italiana S. A.,  
Milano

## Letalsko bombardiranje Haife

**Bombe so povzročile obsežne požare na zadetih ciljnih — Junaški napad posadke v Oulaku na sovražne postojanke, kjer je zajela ujetnike in mnogo plena**

Glavni stan Oboroženih Sil je objavil 9. oktobra naslednje vojno poročilo št. 494: Močne skupine naših bombnikov so sredi napadale rafinerije in zaloge goriva v Haifi (Palestina). Ne glede na siloviti odpor sovražnikov so naša letala zadela cilje, na katerih so nastali obsežni požari. Vsa naša letala, med katerimi so bila nekatera zadeta od sovražnih izstrelkov, so se vrnila na svoja oporišča.

Iste noči je sovražnik izvršil polet proti nekaterim krajevom vzhodne obale Sicilije ter je metal bombe in jih obstreljeval s strojnimi, vendar pa ni povzročil niti človeških žrtev niti gmojne škode. Protiletalska obramba v Sirakuzi je sestrelila eno letalo, ki je treščilo v morje blizu obale, posadka letala pa je bila vsa ujeta.

V severni Afriki akcije izvidniških oddelkov na fronti pri Tobruku; bili so odbiti oddelki sovražnika, ki je pustil v naših rekah nekaj ujetnikov.

Na fronti pri Solumu so nemški lovci sestrelili dve sovražni letali. Druga nemška letala so napadla prednja sovražna letališča ter zadela skladišča z vojnim blagom.

Pri tem je bilo na tleh uničeno eno letalo. Polet sovražnih letal nad Tripolijem je povzročilo samo neznatno gmojno škodo.

V vzhodni Afriki je močna skupina italijanskih in kolonialnih vojakov pod poveljstvom podpolkovnika Carmela Liuzza med izpadom iz utrdbe Oulak (severovzhodno od Gondarja) silovito napadla važne postojanke pri Amba Ghiorghis, kjer je sedež angleškega poveljstva. Napadalcji so premagali odpor ter zapodili sovražnika v beg. Prizadeli so mu znatne izgube ter popolnoma brezuspešili ponovne protiofenzivne sunki. Naše čete so zažgale sedež neprijateljskega poveljstva ter razdejale skladišče municije in radijsko postajo, nato pa so se vrnile v svoja izhodišča z ujetniki ter z zaplenjenim orožjem in materialom. Vsi oddelki, zlasti kolonialni bataljon št. 25, so se odlikovali z odvažnostjo in hrabrostjo. Popoldne dne 7. t. m. je eno naše izvidniško letalo na cesti pri Debra Taboru s strojno obstreljevalo in zapalo nekaj sovražnih avtomobilov.

## Nemško-turška gospodarska pogajanja ugodno zaključena

**Včeraj popoldne je bila v Ankari podpisana nova pogodba o izmenjavi blaga in o plačilnem prometu**

Ankara, 9. okt. d. Sredič so bila končana turško-nemška gospodarska pogajanja glede nove pogodbe o izmenjavi blaga in plačilnem prometu. Pogajanja so trajala več tednov. Kakor javljajo s poučene strani, so pogodbo o izmenjavi blaga in plačilnem prometu podpisali popoldne nemški poslanik Papen ter vodja nemške trgovinske delegacije poslanik dr. Clodius, za turško vlado pa zunanji minister Saradzoglu in vodja turške delegacije državni tajnik Numan Menemengzolu. O podpisu bo objavljen skupni nemško-turški komunik.

Carigrad, 9. okt. d. Turški listi objavljajo v svojih središnjih izdajah pod velikimi naslovi skupno nemško-turško izjavo proti inozemskim tendenčnim izmišljotinam o

nekakšnem nemškem pritisku na Turčijo. Listi deloma že v naslovih podrtavajo zaključni stavek izjave, ki pravi, da te govorice ne more motiti prijateljstva med obema državama, ki je bilo na novo potrjeno 18. junija.

Že nekaj ur po objavi te skupne izjave je bilo mogoče opaziti njen pomirjujoči vpliv glede na angleška obrekovanja, čes da je Nemčija postavila Turčiji neke zahteve. Ta obrekovanja so angleške poročevalske agencije zadnje dni zmerom bolj pogostje širile po Turčiji, zlasti v zvezi z navzočnostjo nemške gospodarske delegacije, ki se pod vodstvom dr. Clodiusa muči v Ankari.

## Borba za ameriški nevtralnostni zakon

**Pred viharo debato v washingtonskem kongresu — Panama proti Rooseveltovi vojni politiki**

Washington, 9. okt. d. Vlada je predložila kongresu načrt za izpremembo ameriškega nevtralnostnega zakona. V ameriških političnih krogih sodijo, da se bo posebno ogorčena debata razvila zlasti o ukinitvi onega člena nevtralnostnega zakona, ki prepoveduje ameriškim ladjam plovbo v luke vojujočih se držav. V kongresnih krogih pričakujejo, da se bo o predlaganih izpremembah razvila debata, ki jo je po pomenu treba prištevati med najvažnejše v ameriški zgodovini glede na posledice, ki jih utesne imeti. Zelo ostra debata se pričakuje tudi o čl. 6 nevtralnostnega zakona, ki se tiče oborožitve ameriških trgovinskih ladij.

New York, 9. okt. d. Kakor poroča agencija Associated Press iz Washingtona, je imel predsednik Roosevelt razgovor z vodilnimi osebnostmi kongresa glede oborožitve ameriških trgovinskih ladij in dovoljenja, da bi smele pluti v luke vojujočih se držav. Roosevelt je ob tej priliki zagovarjal izpremembo ameriškega nevtralnostnega zakona v navedenem smislu. Izpremembo priporoča zlasti Harry Hopkins, ki mu je poverjena izvršitev zakona o pomoči Veliki Britaniji.

List »New York Sun« piše v zvezi s tem, da je Panama prepovedala oborožitev tistih trgovinskih ladij, ki plovejo pod njeno zastavo. Ameriki sedaj ne preostane drugega, kakor da svoje ladje, ki so plule pod panamsko zastavo, razoroži ali pa jih registrira v kaki drugi državi. List pravi, da je komaj še mogoče domniti, da ta prepoved Paname ne bi bila direktno napad na ameriški vladni. Celo med Rooseveltovi pristaji v kongresu je že zelo razširjena bojazan, da je šel Roosevelt predaleč v smeri proti aktivni pomorski vojni z Nemčijo in da si je s tem zapravil »impatije« v državah centralne in južne Amerike. S tem je nastala v sestavi ameriške fronte nevarna razpoka. Primer panamske prepovedi bo po mnenju »New York Suna« zavril naglo tempo ameriške zunanje politike, v kolikor je stremela po intervenciji in bo ameriško vlado morda pripravilo do tega, da bo v bodoče bolj previdna in bolj diplomatska v svojih akcijah, kakor pa je bila v bližnji preteklosti.

Panama, 9. okt. s. Včeraj je bilo objavljeno, da je panamska vlada opozorila lastnike vseh ladij, ki so vpisane v panamskem registru, da ne bi pristala na nadaljnje oboroževanje njihovih ladij, da bi se lahko še nadalje branile pred nemškimi napadi ter da bo izločila iz panamskega registra vse one ladje, ki bodo še nadalje ogrožene. Ta sklep je bil prejet v torek na izredni seji vlade, ki se je sestala pod vodstvom predsednika republike. Sklep je bil sprejet na osnovi določb 11. člena mednarodne nevtralnostne konvencije, ki jo je odobrila tudi VI. panameriška konferenca. Sklep se opira na okoliščino, da Zedinjene države in druge države, ki so prav tako podpisale to konvencijo, ne dopuščajo oboroževanje svojih trgovinskih ladij in da za-

radi tega tako oboroževanje tudi za panamske ladje ni dovoljeno.

Washington, 9. okt. s. Na sestanku z novinarji je Roosevelt izjavil, da sklep panamske vlade, s katerim je bilo prepovedano oboroževanje ladij, ki plujejo pod panamsko zastavo, samo še pospešuje potrebo, da se revidira ameriški nevtralnostni zakon.

## Vojna na morju

Lizbona, 9. okt. d. Neka španska trgovska ladja je izkrcala na rtu Saint Vincent 20 preživelih mornarjev posadke angleškega parnika »Singapore Prince« (8474 ton), čegar lastnika je bila družba »Rio-Cape-Line«. Britanska ladja je bila na Atlantsku torpedirana in potopljena. Preživeli mornarji so teden dni blodili v rešilnem čolnu po Atlantskem oceanu, preden jih je rešila španska ladja.

### Razpršen angleški konvoj

Berlin, 9. okt. d. V sredo je nemško daljnostrelno topništvo v Rokavskem prelivu obstreljevalo v popoldanskih urah britanski ladijski konvoj, ki je bil po kratkem obstreljevanju razpršen.

## Vojna na Kitajskem

Hankov, 9. okt. d. Kakor poročajo s pristojnega japonskega vojaškega mesta, so se vse japonske čete, ki so sodelovale v okupaciji važnega južnokitajskega mesta Čangšje po uničenju čungkingških čet, ki so bile zbrane na tem področju, vrnile sedaj, ko je bitka pri Čangšji zaključena, zopet na svoje prvotne postojanke.

### Princ Konoje pri mikadu

Tokio, 9. okt. d. Dopoldne je japonski cesar sprejel v avdienci predsednika japonske vlade prince Konoja. Na konferenci, ki je trajala nad eno uro, je princ Konoje poročil mikadu o razvoju političnega položaja po zadnji zasebni konferenci pri mikadu, ki je bila pred nekaj dnevi.

### Odposlanec japonske vlade v Washingtonu

Tokio, 9. okt. (Domei). Kakor poročajo iz Washingtona, je v sredo dospel z letalom preko Mehike v Washington pooblaščen japonski minister, dodeljen japonskemu veleposlanstvu v Washingtonu, Kaname Vakasugi. Takoj po prihodu je imel japonski minister razgovore z japonskim poslanikom Kijomuro Nomurom.

### Irski poslanik pri Vatikanu

Dublin, 9. okt. s. Listi poročajo, da je bil za irskega poslanika pri Vatikanu imenovan Tomaž Keyrman, dosedanji poslanik Mac Auley je bil upokojen. Keyrman je bil pred dvema leti imenovan za poslanika v Berlinu, a zaradi vojne ni mogel nastopiti svojega službenega mesta.

# Vojna vihra v polnem razmahu

**Nemška oklopna armada, ojačena z italijanskimi in drugimi zavezniškimi četami je prodrla od Dnjepropetrovska do Azovskega morja in odrezala 9. sovjetski armiji umik — šest do sedem sovjetskih divizij pred uničenjem — Tudi pri Brjansku so 3 sovjetske armije obkoljene**

Iz Hitlerjevega glavnega stana, 3. okt. Vrhovno poveljstvo nemške vojske je objavilo danes naslednje poročilo:

Kakor je bilo včeraj objavljeno s posebnim poročilom, je z italijanskimi, madžarskimi in slovaškimi četami ojačena nemška oklopna armada prodrla s področja vzhodno od Dnjepropetrovska do Azovskega morja ter je zastavila pri Melitopolu poražen 9. sovjetski armiji umik. Istočasno so nemške in rumunske skupine nadaljevale zasledovanje od zapada. Pri tem se je posrečilo brzemu oddelku orožja SS prodreti vzdolž obale Azovskega morja do Berdjanska ter podati roke s severa prihajajočim oklopnim silam. Od vseh strani tesno obkoljenih je tukaj 6 do 7 sovražnih divizij neposredno pred svojim uničenjem. Za slabotnimi ostanki poraženega nasprotnika, ki se skuša umakniti proti Rostovu, je skupina orožja SS prodrla že do Mariupola.

V sredini vzhodne fronte so dovedle — kakor je bilo prav tako objavljeno s posebnim poročilom — globoko prodorne operacije do nadaljnje velike obkoljevalne bitke. Od močnih oklopnih sil napadene za hrbtom pričakujejo sedaj tudi na področju pri Brjansku tri sovražne armije svoje uničenje. Skupno z oddelki, ki so obkoljeni pri Vjazmi, je maršal Timošenko žrtvoval tukaj svoje poslednje za boj popolnoma sposobne armade z vse sovjetske fronte.

Varijva sila o nedavnih napadalnih uspehih, ki jo je lažniva propaganda nasprotnika pripisovala prav tem armijam že tedne dolgo, je bila na ta način končno veljavno raztrgana.

Novi polziški sovražnik, da bi obkolitveni obroč zapadno od Petrograda s podporo oklopnih vozil prodrli, so se ponorečili s hudimi izgubami nasprotnika. Uničeni so bili pri tem množični sovjetski oklopni vozovi.

Letalsko orožje je podpiralo na vsej vzhodni fronti z močnimi silami operacije vojske. Uspešni napadi so bili usmerjeni proti zbirališčem sovražnih čet, topniškim postojankam, prometnim zvezam in železniškim napravam. Oboroževalne tvornice južnovzhodno od Harkova so bile ponovno bombardirane. V poslednji noči so napadla bojna letala vojaško važne naprave v Petrogradu.

Polaganje min v vodah okrog angleškega otoka se je v zadnjih tednih nadaljevalo po načrtu.

V severni Afriki so nemška stromo-glavna letala pri Tobruku z dobrim učinkom obstreljevala postojanko neke angleške baterije in skladišča sovražnika. Nemška bojna letala so v noči na 8. oktobra bombardirala angleška letališča pri Marsa Matruhu in Fuki.

Sovražnik ni priletel nad nemško ozemlje.

V boju proti angleškemu letalstvu je bilo v času od 1. do 7. oktobra uničenih 35 sovražnih letal — pri samo treh lastnih izgubah.

\*

Bern, 9. okt. d. Kolikor se more sklepati na podlagi razpoložljivih vesti, se razvija na vzhodnem bojišču, zlasti v njegovem srednjem odseku, ena izmed največjih in najsilovitejših bitk, ki jih je svet sploh kdaj doživel.

Nemška ofenziva proti Moskvi je zasnovana v obliki klešč, katerih kraka pritiskata s severa od Valdajskega gričevja in od juga pri Harkovu.

V središču te ogromne fronte je nemška vojska, kakor je povedalo že včerajšnje poročilo nemškega vrhovnega vojnega poveljstva, obkolila več sovjetskih armij pri Vjazmi, važnem železniškem križišču, odkoder vodijo železnice proti severu in jugu, zapadu in vzhodu proti Moskvi. Zdi se, da so bile obkoljene one sovjetske čete, ki so nedavno prodrle na prostor med Vjazmo in Brjanskem preko Jelnje v bližino Smolenska, ko je skušal maršal Timošenko razbremeniti oblegani Petrograd. Ta obkolitev je tem pomembnejša, ker so med tem nemške čete že prodrele dalje od Brjanska proti mestu Orel, iz katerega so se sovjetske čete umaknile, kakor priznava poročila iz Moskve sama.

Huda nevarnost grozi Moskvi tudi s severa od Valdajskega gričevja, kjer so nemške čete presekale že železnico, ki vodi iz Petrograda v sovjetsko glavno mesto. Silnega pritiska nemške vojske sovjetska obramba ni mogla vzdržati ter so sedaj sovjetske čete na umiku.

Kakor vse kaže, se Nemci tudi v sedanjih ofenzivnih poslužujejo taktike, da zablajo v sovjetske obrambne črte kline, ki jih nato razširjajo na obe strani, uničujoč obkoljene sovjetske čete z boka.

V boju sodeluje na tisoče tankov, prav tako pa napada v neprestanih valovih na tisoče nemških letal sovjetske obrambne postojanke, prometne zveze in razne vojaške naprave. Bitka besni z vso silo ter uporabljata oba nasprotnika vseh vrst orožja.

Izredno hudi boji se razvijajo tudi na področju pri Harjkovu, kjer je nemški

**Obnovite naročnino!**



cilj sovjetsko industrijsko področje v Donški kotlini. Tu brani maršal Budjoni sovjetske postojanke z vsemi še razpoložljivimi silami, položaj pa postaja zanj čim dalje bolj kočljiv, ker so nemške čete na jugu prodrle mimo Krima dalje ob Azovskem morju proti Mariupolu, kjer prav tako besni huda bitka. Tudi tu nastaja več novih klešč.

Na krimski ožini pri Perekopu se boji neprestano nadaljujejo in so nemške čete izvajale že več uspešnih operacij, ki bodo zelo pomembne za nadaljnji prodor na Krim. Prav tako se z vso silovitostjo nadaljuje obleganje Odesa.

Kakor vse kaže, je nemško vrhovno vojno poveljstvo zaposlilo nasprotnika v vseh odsekih vzhodnega bojišča tako, da mu ni mogoče pošiljati pomoči na osrednje bojišče pred Moskvo, kjer je nemški pritisk najhujši.

Po nekaterih vestih je ponekod na vzhodnem bojišču že pričelo snežiti, kar pa ne ovira nemške vojske v njeni ofenzivnosti, ker sneg še ni močno zapadel in tudi še ni pritisnil hujši mraz.

Stockholm, 9. okt. d. Po mnenju švedskih vojaških ekspertov se je položaj sovjetsko-ruske vojske po velikih nemških uspehih na osrednjem bojišču znatno poslabšal, ni pa izključeno, da se je sovjetskemu poveljstvu z umikom čet vzhodno od Orela posrečilo del svojih sil izmakniti iz nemških klešč na tem prostoru. Vprašanje je, ali se mu bo tudi v tem primeru uspelo preprečiti, da sovjetske vojske ne bodo razcepljene v severno in južno polovico in ne bi imele med seboj več nikake zveze. Po mnenju nekaterih švedskih vojaških opazovalcev je maršal Timošenko morda umaknil tudi del svojih čet s prostora med Vjazmo in Brjanskem, čečim ne more biti nikakega dvoma, da je bil drugi del teh čet obkoljen in bibe sedaj poslednje ogorčeno borbo. Obramba Moskve je bila v zadnjih mesecih znatno ojačena in računajo Nemci, da bo napad nanjo zahteval enakih naporov kakor borba za Petrograd in Odeso, kjer so se boji zelo zavlekli.

### Boji pri Murmansk

Helsinki, 9. okt. d. Kakor javljajo s pristojnega finskega vojaškega mesta, so nemška in finska letala uspešno bombardirala železniške proge okrog Murmanska, ki so bile na več mestih onesposobljene za promet. Finske obalne topniške baterije in protiletalsko topništvo so zavrnile napad, ki ga je sovražnik iz zraka in z morja izvršil na Kotko. Dva sovjetska bombnika sta bila sestreljena.

### Bombardiranje Petrograda

Helsinki, 9. okt. d. Zadnje noči so se čule s petrogradske strani silovite detonacije, ki so docela preglušile eksplozije na Petrogradu padajočih nemških granat. Po vsej verjetnosti izvrjajo te detonacije od novih 4000 kg težkih bomb, ki jih mečejo orožna nemška letala nad Petrograd. Bombe so povzročile velikanske požare,

katerih odsvit se je videl celo na finski obali.

### Zopet tri sovjetske armije obkoljene

Berlin, 9. okt. d. Posebni komuniké iz Hitlerjevega glavnega stana javlja, da so v srednjem odseku vzhodne fronte v teku operacije globoke prodora, ki so dovedle do nadaljnje srdite obkoljevalne bitke in do napadov močnih nemških oklopnih formacij v sovražnikove boke. Tri nove sovražnikove armije so v odseku pri Brjansku pred svojim dokončnim uničenjem. Maršal Timošenko je na tem področju žrtvoval skupaj s četami, ki so bile že obkoljene pri Vjazmi, svoje poslednje sile, ki so bile še sposobne za borbo.

### Sovjetski umik iz mesta Orel

Ankara, 9. okt. d. Kakor poročajo iz Moskve, javlja današnje vojno poročilo sovjetskega vrhovnega vojnega poveljstva, da so sovjetsko-ruske čete evakuirale mesto Orel, ki leži približno 400 km jugovzhodno od Smolenska. Mesto Orel je važno železniško križišče ob reki Oki, nekako sredi med Moskvo in Harjkovom. Tu se križata železnica, ki vodi iz Moskve preko Tule v Orel ter Jalje proti jugu v Kursk in Harjkov, ter železnica, ki vodi južnovzhodno iz Smolenska v Brjansk in Orel in odtod dalje proti vzhodu.

### Doneška kotlina ogrožena

Bern, 9. okt. d. Berlinski dopisnik lista »La Suisse« poroča, da mora biti v južnem odseku vzhodnega bojišča položaj za nemške čete zelo ugoden, ker govore pooblaščen nemški krogi o tamkajšnjih operacijah povsem odkrito, dasi še zmerom velja v splošnem geslo o molku.

Berlinski dopisnik omenjenega švicarskega lista piše, da si je mogoče na podlagi izjav v berlinskih službenih krogih ustvariti o položaju naslednjo sodbo:

1. Bitka se razvija vzdolž obale Azovskega morja in so nemške čete doslej prevalele dejansko še polovično razdaljo med kolenom reke Dnjepr in Rostovom ob Donu. Iz tega se lahko sklepa, da je direktno že ogrožena Doneška kotlina, in na podlagi gotovih komentarjev se celo lahko reče, da je v Doneški kotlini postal položaj za boljševeke nevzdržen.

2. Nemški komuniké govori o poraženem sovražniku. Vse kaže, da so nemške čete zadele sovražnika povsem iznenada v trenutku, ko je pričakoval, da bo veljal glavni napad Harjkovu.

Berlinski dopisnik švicarskega lista zaključuje z ugotovitvijo, da je padec Berdjanska in Mariupola oropal boljševeke dveh zelo važnih luk na Azovskem morju. Razen tega so Nemci presekali sovjetski

**Nadaljevanje na 2. strani**





# Litograf in astronom

Med osebnostmi, ki so v umetniškem ali znanstvenem področju prispevale svoj delež za sedanje prijateljstvo med italijanskim in nemškim narodom, pišejo tržaške »Le Ultime Notizie«, je omeniti nad vse zanimiv tip genialnega samouka, ki je začel kot preprost delavec litograf in si je s svojimi astronomskimi odkritji pridobil svetovno slavo, dokler ni postal ravnatelj slovitega observatorija v Arcetriju. To je bil Viljem Ernest Tempel.

Ta znanstvenik se je rodil 1821., torej pred 120 leti, v Nieder Cunersdorfu v Lužicah kot sin skromnih staršev. V mladosti je moral delati v različnih tiskarnah, romal je po različnih nemških in avstrijskih deželah, dokler se ni l. 1859 ustavil v Benetkah, kjer se je posvetil svoji stari strasti in začel sistematsko opazovati zvezdno nebo. Že istega leta je dosegel sijajen uspeh, ko je odkril repatico, ki so jo po stari navadi nazivali z njegovim imenom Templova repatica.

To odkritje je bilo prvo v dolgi vrsti odkritij, kajti leto dni pozneje je odkril drugo repatico, 1863 skupaj z astronomom Schmidtom tretjo, istega leta skupaj z astronomom Bäkerjem četrto, 1866, peto, 1865, skupaj s Tuttleom šesto itd., dokler se jih ni do l. 1884. nabralo ena in dvajset. Skoraj ni minilo leto, da ni sam ali pa istočasno z drugimi zvezdoslovci odkril

kakšen nov komet, bila so pa leta, ko je odkril tudi po dva. Že to nam dokazuje, kako marljiv in izredno uspešen je bil ta bivši delavec in poznejši učenjak.

Najbolj je med vsemi njegovimi repaticami zaslovela pač tista, ki se je pojavila 1865. in je dospela v prisočje v januarju 1866. Ta nebesna potepuhinja opravi svojo pot okoli sonca v 33 letih in je v prisočju, to je v svoji najmanjši oddaljenosti od sonca, tudi zelo blizu zemeljskega tira, medtem ko je v času odsoneja onkraj Uranovega tira.

Ta repatica je na svojih poteh posejala ogromno število drobcev, ki so v l. 1766., 1799. in 1833. povzročili veličasten »dež« zvezdnih utrinkov. To so tako zvali Leonidi v mesecu novembru. Imenovali so jih s tem imenom, ker je videti, kakor da bi izvirali iz neke točke v »zvezdju Leva«. Tu di dandanes jih je mogoče opazovati v vsakem novembru, čeprav niso več tako številni kakor nekoč. Leta 1833. je bilo nočno nebo dobesedno prekrito z njihovimi žarečimi progami. Raziskave o Templovi repatici iz l. 1865.—66. so pokazale, da so ti roji svetlinov v zvezi z njo in tako se je potrdila teorija slavnega italijanskega astronoma Schiapparellija, da obstoji med repaticami in meteori tesno sorodstvo razmerje.

Druga znana Templova repatica je tista iz l. 1873., ki opravi svojo pot okoli sonca v nekaj manj nego petih letih in so jo opazili že večkrat, ko se je približala zemlji.

L. 1870. se je mudil Tempel v Marseilleu. Tedaj se je lahko končno odpovedal litografskemu poklicu in postal asistent tamkajšnje zvezdarne. Toda še isto leto so ga zaradi nemško-francoske vojne izgnali. Vrnili se je v Italijo, in sicer v Milan, kjer je nadaljeval z opazovanjem neba. Njegov veliki podpornik je bil tedaj sam Schiapparelli, ravnatelj milanske zvezdarne. Pozneje se je Tempel nastanil v Florenci, kjer je postal končno ravnatelj slovite zvezdarne v Arcetriju.

Razen z repaticami se je proslavil tudi kot izvrsten risar zvezdnih meglic in drugih nebesnih pojavov. Njegove risbe so še danes dokumenti brezprimerne točnosti in fine, ki se jim ni treba skrivati pred fotografsko tehniko. Najmanjše podrobnosti je Tempel vrisal s skrajno potrpežljivostjo in pazljivostjo, tako da se mu strokovnjaki še danes divijo. Zapustil je še dolgo vrsto drugih svojih del, ki imajo vsa največjo znanstveno vrednost. Umrl je l. 1899. in njegova smrt je zbudila mnogo obžalovanja v vsem znanstvenem svetu, zlasti pa seveda v italijanskem in nemškem.

## Medeni dnevi v piramidi

Iz mesta Mehike odpotuje vsak teden enkrat avtomobilska karavana s turisti do znamenitih razvalin Teotihuakana, kjer si ljudje ogledujejo ostanke veličastnih pradavnih svetlišč, piramid in drugih čudovitosti, zavoljo katerih slovi ta kraj kot ena največjih arheoloških posebnosti Novega sveta. Teotihuakan je oddaljen od Mehike kakšnih 40 km in zdi se, da pomeni njegovo ime »mesto, kjer se častijo bogovi«. Pred mnogimi, mnogimi stoletji je bil sedež starodavnih kultur, v šestem stoletju po našem štetju pa središče tozgoške kulture.

Pred kratkim je odpotovala družba štiridesetih oseb v ta zanimivi kraj, ki je nekoč zavzemal površino 18 štirjaških kilometrov. Družba je med drugim obiskala slovito »sončno piramido«, ki se s svojimi razsežnostmi in po gradbenem načinu lahko mirno meri z egiptskimi piramidami. Zgradba, ki se dviga v petih stopničastih piramidnih nadstropjih 65 m visoko, pokriva površino 46.225 štirjaških metrov in ima skoraj milijon kubnih metrov prostornine. Z njenega vrha, ki predstavlja ploščad s površino 18 krat 32 m in ki se je na njej nekoč dvigalo svetišče sončnemu obhajstvu, je čudovit razgled preko nekdanje metropole v razvalinah. Hodnik, ki se odpira na zapadni strani, vodi v osrčje piramide, kjer je cela vrsta majhnih prostorov, ki sličejo grobnicam, čeprav menijo znanstveniki, da piramida nikoli ni rabila kot grob.

### Z ruske fronte



Patrole italijanskega ekspedicijskega zbora v Rusiji v napadu na osamljen sovjetski oddelček

## Epos o križarskih vojnah

Z nedavno izšlo drugo knjigo smo dobili celoten prevod romana poljske pisateljice Zofje Kosak »Križarska vojna« (poslovenil Tine Debeljak, izdala založba »Naša knjiga« v Ljubljani, 412 + 462 strani).

Ni to prvi prevod Kosakove v naš jezik. L. 1933 je prevedel France Vodnik njen zgodovinski roman »Legniško bojišče«, ki prikazuje vdor mongolskih plemen v Evropo. V romanu »Križarska vojna« je poljska pisateljica obdelala pojav, ki označuje značilno vznemirjenje srednjeveške Evrope, viteški boj za osvoboditev Svete dežele, fantastičen, močno romantičen podvig, ki pa ni mogel zadržati islama na njegovi razvojni poti in se je nujno razbil ob realni silni nasprotitaki. Kakor ne more sama mrznja, pa naj je združena še s tolikšno močjo, utemeljiti trajnega državnega in socialnega sistema (na pr. islam), tako ne moreta tudi zanos in verska gorečnost, čeprav združeni z orožjem in z avanturističnim duhom, obrniti toka stvari v novo smer. Zgodovinska usoda je hotela, da ni trajno zmagala ne ta ne ona stran; čeprav je islam ostal vse do naših dni gospodar dežele, ki je bila zibeljaka krščanstva, je njegova prvotna moč že dolgo skršena in ima danes v zgodovini še znatno manjšo vlogo, kakor je ostala (v posvetnih rečeh) krščanstvu.

Vsekako je dovolj mlakavno, zaslanjati se ob romanu Zofje Kosakove v srednji vek in slediti križarje na njihovem prodiranju proti vzhodu. Vsi vemo, v koliki meri so njihove izkušnje vplivale na razširjenje srednjeveškega duha in da je ta vojni pohod verskih gorečnejših, ki so se jim — kar vedno pridružili tudi pustolovci in blazni — olajšal trgovska pota in z njimi dosti bogastva, kakor pa porazila

versko življenje. »Dvignila pa se je moč viteštva ter ugled Cerkve, ki je izpeljala tako prvo evropsko kolonizacijsko vojno.« (Prevajalec v uvodu). »Dolgoletna zveza z vzhodom, ki je bil doslej neznan, je poglaval Evropo najmanj za tri sto let naprej.« (Pisateljica v končni besedi). Tako je bilo vedno v teh čudnih zgodovinah, ki jih neznan, nje pisateljica: fanatikom vseh vrst so vsekdar sledili trgovci in drugi praktični izkoriščevalci; za borbennem vseh veliki ideji ostaja neskončno področje nasilnega človeškega pohlepa po bojišem, četudi privilegiranim življenju.

Kosakova je za svoj epos o križarski vojni mnogo proučevala zgodovinske vire; to lahko dožene pri čitanju njenega romana tudi laik, ki nekoliko pozna srednjeveško zgodovino. »Iskreno lahko povem«, pravi v sklepih besedi, »da so prav vsa dejstva ter tudi velika večina nastopajočih oseb zgodovinska in avtentična, oprta na virih...« — Ta zvestoba virom pa ni škodovala pisateljici tvorni domišljiji, ki tke iz obilnega in ustvarja velike zgodovinske gobeline, izražajoč svoje življenjske stil in vroči verski zanos srednjega veka, tega časa, ki je umel naturo povprečnega, v vseh časih enako klavnega, surovega in sebičnega življenja pokrivati s tancico svojih idealov in pristne nehljivosti vere. Ker ta poljska pisateljica ni gledala na pojav križarske vojne z očmi, ki soicer vidoviti pogled Paula Claudela — da omenim samo eno ime — vodile z mističnim zanosom pod težke oboke gotičnih katedral in so prezrle bedo in vso ostalo človeško mizerijo v njihovi senci, so njene podobe srednjeveškega življenja realistično verjetne. Tako je tudi pisateljica psihologinja, v kateri kaže prodoren čut za umevanje človeških nagibov in dejanj.

## Gandhi veruje v neodvisno Indijo

Posebni dopisnik švedskega lista »Aall-handa« je intervjujal Gandhija ob priliki njegovega zadnjega rojstnega dne. Ugotovil je, da je Mahatma navzlic svoji visoki starosti zelo čvrst in da neomajno zagovarja pravice narodov. Z nekoliko svojimi zvestimi pripadniki se je umaknil v neko indijsko mesto in živi v skromni koči. O današnjem svetovnem položaju ni hotel podati nobene izjave, dejal je pa, da bi morala vsa ljudstva, ki so podjarmjena Angliji, vršiti pasivno rezistenco v protest proti temu jarmu. Dodal je, da trdno veruje v dan, ko se bodo morali Briti hočeš nočeš umakniti iz Indije.

## Bistroumni konj

58 let stari poljedelec Antonio Giacomazzi iz okolice Trevisa se je vračal te dni zvečer s kolesnim domov. Na poti ga je napadla nenadna slabost in je zgrudil nezavesten na dno voza. Konj, ki je čutil, da so vajeti popustile, je nadaljeval v brzem teku pot proti domu in je dospel pravilno na domače dvorišče z gospodarjem, ki ni dajal nobenega znaka življenja. Ura je bila že pozna in Giacomazzi je svojci so bili že legli spat. Toda konj jih je z neprestanim, glasnim reženjem zbudil iz spanja. Na ta način so mogli nezvestnega kmeta spraviti v posteljo in priklicati še pravočasno zdravniško pomoč.

### Nov bombnik

Kakor poročajo iz Stockholma, gradijo ta čas na Švedskem nov tip bombnika strmoglavca, ki bo nosil naziv »P. 17«. To so enokrovnik s kolesi, ki se dajo potegniti v trup. V primeru z dosežanimi aparati, ki jih je uporabljala švedska vojna aviacija, predstavljajo velik napredek. Novi tip izdelujejo v seriji in graditelji so upoštevali posebne meteorološke in podnebne prilike, ki jih bodo morala ta letala premagovati v zimskem času.

### Ptičje selitve

Prof. Steinfatt je ob Bosporu, preko katerega gre ena izmed glavnih prog selik, opazoval njihov let. Zanimivo je, da je v nekoliko urah naštel več tisoč orlov. Preko njega so letele v kratkem času razne večje skupine črnih storkelj. Največja jata je štela okrog 180 ptic. Ta ugotovitev je važna, ker so do danes mislili, da potujejo črne storklje v nasprotju s svojimi belimi sorodnicami le v zelo majhnih skupinah na jug.

### Visoko praso

Na nekem polju v bližini portugalskega kraja Reguengosa je zrasla rastlina prosa 5 m in 32 cm visoko. Velikanka je zbudila veliko pozornost med tamkajšnjimi kmeti, ki so jo prihajali ogledovat v troplih.

## Duce izroča prapore



Črnilm srajcam »Bataljonov Me

## Tuji študenti v Nemčiji

Po podatkih nemškega prosvetnega ministrstva je znašalo število študentov tujcev, ki so v prvem četrtletju letošnjega leta študirali na nemških visokih šolah, 4638. Med temi je bilo 174 pripadnikov nemških manjšin v tujini, 3464 pa drugorodcev, in sicer 3118 moških ter 346 žensk. Vsi ti študenti so predstavljali 56 raznih držav, 400 pa jih je imelo Nansenove potne liste.

Najštevilnejša je bila skupina bolgarskih študentov, ki je štela 1375 pripadnikov. Na drugem mestu so bili Turki s 197 pripadniki, na tretjem Slovaki s 181, na četrtem Norvežani s 160 pripadniki. Med 400 študenti, ki niso imeli nobenega dr-

## Tarifa po dolžinah repov

V neki normandijski vasi si bral lahko še pred kratkim na napisnih tablah pašnikov sledečo tarifo: »Konji s kratkim repom po 2 franka na uro, konji z dolgim repom po 4 franka na uro.«

Ta čudna razlika v ceni za pašnjo je temeljila v dejstvu, ki so ga bili ugotovili zvitorepi kmetje, da se morajo konji s kratkim repom, večkrat obrniti, da preženejo sitne muhe, med tem ko se jih konji z dolgim repom obranijo pač z repom in se pri tem mirno pasejo dalje. Konji s kratkim repom, ki se morajo neprestano obračati, pospravijo v istem času manj trave.

### Najmlajše nemško mesto

S svečano ceremonijo so te dni »b navzočnosti zastopnikov stranke in države proglasili občino Haydekrug, drugi največji kraj v bivši Memelski deželi, za mesto. Kraj šteje 5000 prebivalcev. Ustanovil ga je pred 430 leti nemški viteški red.

### Semeru razsaja

Iz Batavije poročajo, da postajajo izbruh zloglasnega javanskega ognjenika Semeruja čedalje nevarnejši. V enem samem dnevu si je odprl sedem novih žrel. Veletoke lave, ki ga meče iz sebe, je sedaj že nad poldrugi kilometer širok. Oblasti Nizozemske Indije skušajo ta veletoke ustaviti z gradnjo zaporednih nastopov, pri čemer so zaposlile tisoče domačinov. Prebivalstvo pa v paničnem strahu zapušča ogrožena ozemlja.

### Gledališke anekdote

Igralka Pacla Borboni je rekla za šalo kritiku Enricu Rocca:

— Kako morete soditi o dramatskih delih, ko sami niste spisal nobenega? — To vam lahko razložim, — je odvrnil Rocca. Zmožen sem takoj razločiti sveže jajce od gnilega, čeprav nisem še nikdar napravil nobenega jajca.

Neki star igralec se je v trenutku izredne iskrenosti zaupal svojemu prijatelju: — Pomisli, dvajset let je bilo treba, preden sem spoznal, da prav za prav ne znam igrati.

— Po takem misliš sedaj zapustiti gledališče?

— Kako pa, ko sem postal slaven?

V nekem majhnem mestu je potujoče gledališče igralo dolgočasno tragedijo. Na odru je bilo okrog petnajst oseb. Dvorana je bila prazna, le peščica ljudi se je dolgočasila. Nenadno je začel eden izmed njih monoljni od nezadovoljstva.

— Malo potrpljenja, gospod — mu je dejal previdnejši sosed in sotrpin. — Na odru jih je več, kakor je nas v dvorani; je boljše molčati.

Neki igralec je slab gospodar s svojimi prejemki in je zlezal v hude dolgove. Zato ima večkrat na vratu vratarje, ki so mu hoteli zapleniti celo kovčge z njegovimi zadnjimi imetjem. Nekega dne pride k njemu eden izmed njih in mu reče, da naj mu da vsaj 25 lir, ki da jih potrebuje za venec nekemu svojemu tovarišu, vratarju po poklicu.

Igralec vzame velikodušno iz tistnice sto lir in jih da upniku:

— Nate, vzemite in skušajte pokonati kak štiri skupaj!

žavljanstva, je bilo 285 Ukrajincev, 77 Rusov, 5 Litevcev, 5 Gruzincev itd.

Med vseučiliškimi mesti, na katere so se delili ti mladi ljudje, je bil Berlin s 802 tujimi študentoma na prvem mestu. Po precejšnjem presledku sledi Monakovo, nato Dunaj, Praga, Brno, Draždane, Gradec, Lipsko, Vroclav, Freiburg itd.

## ZA SMEH IN KRATEK ČAS

V železniškem oddelku sta sedeli dve stari ženski in se prepirali. Ena je hotela, da bi bilo okno zaprto, kajti prepil da je njena smrt — druga je hotela okno odprto, kajti pokvarjeni zrak bi jo umoril.

Poklicali so sprevednika, da bi razsodil o stvari. Moč pa si ni vedel pomagati. Tedaj je dejal eden izmed sopotnikov: »Sprevednik, le mirno zaprite okno, potem umre ena. Nato okno odprite in bo umrla druga, mi pa bomo imeli končno mir!«

## A NEKDOTA

Pesnik Gellert je v starih letih trpel zavoljo stalnega mraza, sobo so mu morali kuriti celo v najvišjem poletju.

Neki obiskovalec je vzkliknil začuden: »Kako morete tu delati, gospod Gellert? Saj je to vendar vročina krušne peč!«

»Dobro ste povedali!« je odgovoril pesnik. »Tu si namreč pridobivam svoj vsakdanji kruh!«

## VSAM DAN ENA



»Nu, nu, Miha, ko sem šla noter, še ni imel brade!«

Bernarda Shawa so nekoč vpraševali, kakšen simbolični pomen ima neka njegova drama, ki bo v kratkem vpriporjena.

Shaw je odvrnil:

— Tega za zares ne vem. Vedno čakam predstave, da mi potlej kakšen kritik razodene, kaj sem prav za prav hotel povedati.

Na skušniji je neka igralka, ki je pravkar odigrala važen prizor, dejala znanicu, ki je diskretno prisostvovala novititi svojega prijatelja:

— Ali slišite, kako mi bije srce? Samo položite roko semle — slišite, slišite? Kakšno se vam zdi?

Znanec je rahlo položil roko na igralkino prsi in jo nekaj trenutkov držal na njih. Igralka je vprašala: »No, kakšno je?«

Mož je mirno odvrnil:

— Okroglo.

Nekdo, ki piše drame in včasih najde koga, ki mu katero vpripori, reče znanicu: — Nimam na vesti drugih grehov kakor tega, da pišem.

— Ze prav — odvrne znanec — toda za te vaše grehe se mora pokoriti občinstvo.

Neka igralka, ki je bila nekoč zelo slavna, stanuje, odkar se je bila umaknila v zasebno življenje, v četrtem nadstropju stanovanjske hiše v Rimu. Adolfo Re Riccardi, ki je ostal še do danes njen obdovalec, jo je prišel obiskat in ker hiša nima dvigala, se je pošteno upehal, preden se je povzpela v četrto nadstropje. Komaj vstopil v igralkino stanovanje, se mu izvije vzdih:

— Prehlicano visoko je to, četrto nadstropje! Nakar odvrne igralka smehljaje: — Gjejte, to je še edino sredstvo, da komu zaradi mene močnejše utrinjale srce!

(all Dramama)

# Kronika

\* Minister Gorla si je ogledal dela na Padu in Pavi. Eksk. Gorla, minister javnih del, je v spremstvu funkcionarjev inšpektorata za regulacijo Pada ogledal dela na srednjem toku reke med pristaniščema v Cremoni in pri Sv. Benediktu na Padu. Pri tej priliki se je s predstavniki domačih oblastev porazgovoril o raznih vprašanjih, ki se tičejo javnih del v pokrajini. Prav tako si je Eksk. Gorla ogledal dela na Cordelovi in Pavi.

\* Italijansko-nemško sodelovanje v poštnem prometu. V tork zvečer je prišel v Rim nemški poštni minister Ohnesorge. Naslednje jutro se je najprej na Kvirinalu poklonil Kralju in Cesarju, nato pa je po častil spomin Neznane vojaka v Pantheonu in obiskal svetišče padlih fašistov. Ugodni gost je položil lovorov venec na spomenik uslužbenec pošte in telegrafa, ki so padli v vojni, nato pa sta ga sprejela minister prometa Host-Venturi in generalni direktor pošte in telegrafa Pession. Oba ministra sta se porazgovorila o važnih vprašanjih, ki se tičejo tesnejšega sodelovanja med Italijo in Nemčijo na področju poštnega, telegrafnega in telefonskega prometa. Popoldne si je minister Ohnesorge ogledal najpomembnejše naprave radiodajnih postaj na Pratu Smeraldu in pri Stanti Palombi.

\* Veljavnost delavskih tedenskih voznic ob nedeljah. Uprava državnih železnic je odredila, da imajo oni delavci podjetij, ki so zaradi vojnih potreb zaposleni tudi ob nedeljah, pravico do tedenske vozovnice, katere veljavnost se od delavnikov razširi tudi na nedelje. Cena teh vozovnic se zviša za eno šestino dosedanje cene.

\* Odbor slovenskih rojakov v Paracu nam je sporočil, da ni resnična vest o smrti treh znanih Celjank: gospe Golobčeve, žene stavbenika, gospe Ane Dekove, žene šefa katastrske uprave, in gospe Line Dobovške, žene odvornika. Poročilo še dostavlja, da so vse tri gospe hvala bogu zdrave in prav dobre, zato so lahko vsi njihovi sorodniki, prijatelji in znanci popolnoma pomirjeni. Novica o njihovi smrti se je razširila po vsem Celju. Bodi njen vir kakršen koli, po starem pregovoru naj bi vsem trem gospam jamčilo dolgo življenje!

\* Pred novim vinom. Tržaški župan je po zaslusni mestnega urada za zdravje in higieno izdal potrebne ukrepe, po katerih se novo vino ne sme prodajati, dokler nima določene stopnje zrelosti, da se na ta način prepreči razna obolenja prebivalcev. Zato je konzum in prodaja novega vina v javnih lokalih prepovedan do 31. oktobra. Količino mošta je treba prijaviti živilskemu inšpektoratu hkratu s količino, namenjeno za prodajo.

\* Odposlanstvo ustaške mladine v Firenci in Genovi. V sredo popoldne si je odposlanstvo hrvatske ustaške mladine, ki ga vodi njen poveljnik prof. Orsanić, v spremstvu predstavnikov Stranke in GIL-a ogledalo razne mladinske ustanove v Firenci ter se pri Sv. Križu poklonilo pred kriptopadli za revolucijo in počastilo spomin padlih v vojni. Popoldne se je odposlanstvo odpravilo v Genovo.

\* Prvi ukrajinsko-italijanski besednjak. V zvezi z vojno na vzhodu je razumljivo naraslo tudi zanimanje evropskih narodov za ukrajinski jezik in kulturo. Tako je te dni izšel prvi ukrajinsko-italijanski besednjak, ki ga je izdal Nacionalni zavod za kulturne stike z inozemstvom v Napulju, sestavljen pa ga je prof. Evgen Onascki, po rodu Ukrajinec, ki že delja časa biva v Rimu. Besednjak je plod 3letnega dela ter obsega 1736 strani, kar dovolj nazorno pričča o bogastvu ukrajinskega jezika.

\* Nenavadna nesreča na lovu. V gozdu pri Coseanu v videmski okolici je postal 35-letni lovec Alessandro Valle žrtev nenavadne nesreče. Na vse zgodaj se je odpravil z dvema psoma zdoma. Spotoma sta se psa nekaj spoprijela pa ju je hotel razdružiti. Pri tem je s kopitom nabite puške segel med nju pa se je petelin sprožil in krogla ga je zadela v dimlje. Sicer so ga takoj pobrali in prenesli v bolnico, a je kljub vsej pozornosti zdravnikov podlegel.

\* Praznik stoletnice. V Genovi so slovesno proslavili redek življenjski praznik Terese Molinarijeve, ki je 7. oktobra dopolnila 100 let. Primerj zelo visoke starosti v Italiji niso redki, a Molinarijeva je bila deležna toliko večjega občudovanja, ker je v siva leta ohranila redko čilost in svetžost.

\* Velik uspeh gledališke umetnice. Na kratko smo že poročali o premieri »Otelca«, ki je bila nedavno v Verdjevem gledališču v Trstu. V vlogi Desdemone je nastopila ga. Germana Di Giulio, ki je v igalskem in pevskem pogledu dosegla občudovanja vreden uspeh. Umetnica ima zanimivo kariero za sabo. Kakor potrjujejo listi, je »stodotna hčerka umetnosti«. Njen oče Salvatore Di Giulio je bil znamenit operni

pevec, ki je dober del svoje umetniške poti preživel daleč od domovine. Sedem let zapored je pel v Rusiji, kjer je več kakor 600 krat z velikim uspehom nastopil v vlogi Mefistofela v »Faustu«. Oče je bil prvi učitelj mlade Germane, mnogo pobude v umetnosti pa je prejela tudi od svoje matere in od svoje babice, ki sta bili sijajni igralci.

\* Višji trgovski tečaj v Ljubljani. Vpisovanje traja še ta teden. Sprejemni pogoji: dovršeni višji razredi (najmanj pet let) srednje oz. enakovredne strokovne šole ali pa dovršeni redni enoletni trgovski tečaj. Informacije in prospekte daje: Trgovsko učilišče »Christoforo učni zavod«, Ljubljana, Domobranska 15. (—)

**NECCHI**  
ŠIVALNI STROJI  
**IGN.VOK**  
LJUBLJANA, TAVČARJEVA 7

## IZ LJUBLJANE

u— Promocija. V soboto ob 12. bosta promovirana za doktorja prava na univerzi v Ljubljani ga. Ljuba Premererjeva, slovenska pisateljica in advokatska pripravnica iz Slovenjegra Gradca in Marino Golouh iz Trsta. Cestitamo!

u— Ferda Wigeleto poslednja pot. V sredo popoldne je nastopil svojo poslednjo pot tovariš in prijatelj Ferdo Wigele z žalo k Sv. Križu. Kako je bil pokojnik priljubljen, čislal in spoštovan od vseh, ki so ga poznali, je pokazala njegova poslednja pot. Izredna udeležba pogrebcev iz vseh stanov, največ iz Ljubljane seveda, pa deputacije iz Loškega potoka, kakor tudi iz Starega trga, so pričale o tem. Ko so bili prvi pogrebi že v cerkvi, so se zadnji šele razvrstili, da izkažejo čast in spoštovanje priljubljenemu učitelju. Na zahvalah in ob grobnici mu je zapel pevski zbor po eno žalostno pravo lepo, da je segla vsem do srca. Ko je bilo to opravljeno, se je vsakdo šel hotel posloviti od pokojnika, da vrže prgišče prsti na njegovo krsto z občutkom: Mir bodi Tebi, Ferdo!

u— Jutrjana slana. Že vso jesen nam je vreme izredno naklonjeno. Nekaj dni, ko je pritisnil jug, smo bili že v skrbah, da bodo porušeni naši upi o dobrem vinemskem pridelku in poznih jesenskih posevkih. Zadnja dva dneva pa je spet prevladal sever in hladne noči in jutra dajejo jamstvo, da še ne bomo dobili vremenske spremembe. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila, ker so občutljivejši poljski in vrtni pridelki že pospravljeni.

u— Opozorilo telefonskim naročnikom. Vljudo opozarjamo vse telefonske naročnike, da poteče dne 15. oktobra rok plačila telefonske naročnine in dolžnih obrov. Včeraj zjutraj je živo srebro v termometru padlo na 5 stopinj nad ničlo in je slana pobella polja. Škode ni povzročila,

## Mali oglasi

### Službo dobi

Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Kuharico**  
samostojno, srednjih let, za vsa dela k. štiričlanski družini, v sredini mesta, sprejem takoj. Ponudbe z zahtevki plače na ogl. odd. Jutra pod »Samostojna 1604«. 17150-1

**Krojaškega pomočnika**  
sprejem takoj. Jože Silc, krojač, Sajevec št. 27, p. Ribnica na Dol. 17132-1

**Samostojna prodajalka**  
za knjigarno in trgovino s papirjem, dobi mesto takoj. Ponudbe na ogl. odd. Jutra pod »Sigurnost«. 17138-1

**Dober mehanik**  
na pisalne in računske stroje dobi takoj službo. Ponudbe na ogl. odd. Jutra pod »Mehanika«. 17135-1

**Vajenci (ke)**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Učenko**  
sprejme takoj salon damskih klobukov Mimi Sark, Kreditna banka. 17093-44

**Pouk**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Pouk v nemščini**  
daje gospodična tudi začetnikom. Ponudbe na ogl. odd. Jutra pod »Perfekcija«. 17143-4

**Vpisovanje v učne tečaje**  
za privatiste bo do 15. oktobra dnevno od 14. do 16. ure na Šmartinski cesti 10, pritrčije, levo. — Privatna gimnazija v Ljubljani. 17141-4

**Prodajam**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Gospodične neveste**  
mudi se vam nakup krasnega posteljnega perila iz predvojnega blaga. — Iz prijaznosti povedo za Bežigradom, Svetosavska 104. 17145-6

**Kauč**  
dobro ohranjen, ugodno prodam. Naslov v vseh poslovalnicah Jutra. 17140-6

**Otroški voziček**  
globok, prodam. Stegnar, Predovjeva ul. 25, Moste. 17134-6

**Kupim**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Voziček**  
na štiri kolesa, nosilnost do 500 kg. kupi Iga. Vok, Tavčarjeva 7. 17156-7

**Balone in hrastove sode**  
vseh velikosti kupuje trdka E. Jeras in drug. Ljubljana, Tyrševa c. 33. 17154-7

**Knjige**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Knjige vseh strok**  
ančne vrednosti po zelo ugodni ceni prodam. Vse knjige univerzitetnih institucij in bibliotek vabljene. Ogled vsak dan od 15. do 18. ure. V kolodvorski 24. 27-8

**Pohištvo**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Prodajam**  
kompletno spalnico in kuhinjo, modrore, postelje in razno drugo dobro ohranjeno pohištvo. ABC, Ljubljana, Medvedova c. 8, poleg kolodvorske šiške. 17155-12

**Pohištvo**  
dobro ohranjen in čisto ter druge gospodinjske stvari, ugodno naprodaj. Ogled se vsak dan od 10. do 12. ure: Vrhovčeva ulica 12, visoko pritrčije, levo (pri Taboru). Prodaja se vsi v sredo 15. t. m. ves dan. 17151-12

**Stanovanja**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Eno- do dvosobno stanovanje**  
prazno ali opremljeno, za čimprej, rabi mirna boljša stranka dveh oseb. Plačam več mesecev naprej v denarju ali kurjavi (drva). — Ponudbe na ogl. odd. Jutra pod »Denar ali kurjava«. 17153-21a

**Obnovite naročnino!**

**Enosob. stanovanje**  
s kuhinjo in kopalnico, čista boljša novoporočena za 1. november. Pisane ponudbe na ogl. odd. Jutra pod »Magistratni uradniki«. 17157-21a

**Stanovanje**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Lepo enosobno stanovanje**  
oddam proti odstopni žisti, mirni stranki. Ponudbe na ogl. odd. Jutra pod »Perfekcija«. 17150-21

**Sobo odda**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Opremljeno sobo**  
s posebnim vzhodom oddam takoj dvema gospodinjskama, s soprobo kopalnice, cv. s hrano. Naslov v vseh poslovalnicah Jutra. 17148-23

**Opremljeno sobo**  
lepo, s posebnim vzhodom, soprobo kopalnice, v bližini bive banke uprave, oddam s 15. oktobrom solidnemu gospodu. Naslov v vseh poslovalnicah Jutra. 17147-23

**Opremljeno sobo**  
za dva gospoda ali dijaka, z ali brez hrane, oddam takoj v centru. — Zidanč, Resljeva c. 1-1. 17142-23

**Sobe išče**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Opremljeno sobo**  
z uporabo kopalnice, z dvema posteljama, v centru iščem. Ponudbe na ogl. odd. Jutra pod »Hitno«. 17149-23a

**Posest**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Parcelo**  
za vilo, prekrasno — na okrog vrtovi — prodam. 813 m<sup>2</sup>, po 165. — lir m<sup>2</sup>. Ponudbe na ogl. odd. Jutra pod »Smoletova-Kobariška-Livarska«. 17128-20

**Hišo ali zemljišče**  
kupim blizu Novega mesta. Ponudbe na podružnico Jutra v Novem mestu pod »Gotovina«. 17126-20

**Stroji**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Pisalni stroj**  
znamke »Triumph«, prodam. — Ogled realiteta pisarna ADAMIĆ, Ljubljana, Gosposvetska c. 7. 17152-29

**Pisalni stroj**  
skoro nov, poceni prodam. Naslov v vseh poslovalnicah Jutra. 17151-29

**Pridelki**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Kislo zelje in repo**  
po najnižji ceni vsi množino dostavlja Homan, Sv. Pet a c. 81, tel. 35-39. 15902-33

**Izgubljeno**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Izgubljeno!**  
V soboto 4. t. m. je bila pozabljen aktovka v tramvaju št. 2. Najditelja na prošam, da sporoči svoj naslov, odnosno jo vrne: Antonu Knezu, Tržišče, Dolenjsko, proti nagradi. 17129-28

**Otroški plašček**  
svetlozelenkast, je bil pozabljen v ponedeljek v Tivoliju blizu glavnega prela. Najditelj naj ga odda proti nagradi na Tržiški c. 17a-III. nadst. 18139-28

**Filatelija**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Novost za filateliste**  
Pravkar sem prejel novo izšlo bloko in serijo »Smedevce« in jo nudim za vsoto lir 1800. Istočasno sprejemam abonente za novi srbski blok v dobro vojni ujetnikom. Knjižarna Janez Dolžan, Ljubljana, Slatinova 6. 17072-39

**Živali**  
Beseda L. — 60, taksa — 60, za dajanje naslova ali za tifo L. 2.

**Lovski pes**  
nemški kratkodlaki piščar se pogreša od ponedeljka zvečer. Dotični, ki bi kaj vedel o njem, se naproša, da sporoči na naslov: G. Zupančič, Kersnikova c. 3. 17124-27

**Ponudbe z opisom dosedanjega službovanja poslati na:** Premogokop And. Jakl d. d., Krmelj. 4680

## ESPOSITORI ALLA FIERA DI LUBIANA



## RAZSTAVLJALCI NA LJUBLJANSKEM VELESEJMU

### BREDA

**Le Armi della Vittoria  
Esercito — Marina —  
Aviazione**

**Le macchine della pace**

Materiale rotabile ferrotranviario —  
Macchine elettriche, agricole e industriali —  
Macchine per trattamento dei minerali — Compressori stradali — Caldaie — Serbatoi — Carpenterie metalliche — Acciai — Getti di acciaio — Pezzi stampati e forgiati — Costruzioni navali

**SOCIETÀ ITALIANA ERNESTO BREDA — MILANO**

**COSTRUZIONI MECCANICHE**  
CAPITALE SOCIALE LIRE 200.000.000.—  
VIA BORDONI 9

**STABILIMENTI: Sesto San Giovanni (Milano), Brescia, Mestre, Roma, Napoli.**

Mechanische Konstrukcije  
Delniška glavica L. 200.000.000.—  
VIA BORDONI 9  
Tovarne: Sesto San Giovanni, Milano, Mestre, Roma, Napoli

**Orožje za vojsko, mornarico in letalstvo  
Stroji miru**

Vozni material za železnice in tramvaje, električni kmetijski in industrijski stroji, stroji za obdelovanje kovin, cestni kompresorji, kotli, rezervoarji, kotlarstvo, jeklo, lito železo, tisk v kovino, ladijske konstrukcije.



**DALMINE S. A.**

**CAPITALE: L. 120.000.000  
GLAVNICA:**

**TUBI DI ACCIAIO SENZA SALDATURA FINO AL DIAMETRO DI 825 mm**  
in tutte le esecuzioni e per tutte le applicazioni.

**BREZZIVNE JEKLENE CEVI DO PREMIERA 825 mm** v vseh izgotovitvah in za vse uporabe.

Agenzia per Lubiana:

Zastopnica za Ljubljano:

**I. S. D. A. —**

(Napeljave za črpanje in dovajanje vode)  
Impianti Sollevamento Distribuzione Acqua

**LUBIANA,**

**Via G. Verdi 2**

**LJUBLJANA**

## Mostra delle Ferrovie Italiane dello Stato Razstava italijanskih drž. železnic

L'Amministrazione delle Ferrovie Italiane dello Stato partecipa alla Fiera di Lubiana con l'invio dei più recenti e moderni tipi di materiale ferroviario costruiti in Italia:

- una locomotiva elettrica a corrente continua 3000 volt della potenza di 2100 KW e della velocità massima di km. 120
- una locomotiva a vapore aerodinamica sistema FRANCO per treni rapidi. Essa sviluppa una produzione di vapore superiore a quella delle caldaie di tipo normale con un aumento di potenza ed un risparmio medio di carbone del 17%.
- una carrozza ristorante con servizio di bar per treni turistici organizzati dall'Opera Nazionale Dopolavoro
- un carro per trasporto merci con la cassa costruita interamente in alluminio anziché in acciaio.
- un carro per la lavorazione della ginestra, che, spostandosi nelle località ginestricole costituisce un punto fondamentale per la risoluzione del problema di valorizzazione della ginestra.
- Inoltre vengono presentati 2 pannelli illustranti l'uno l'adeguazione dei mezzi di trasporto ferroviari alle sempre crescenti necessità belliche e civili e l'altro l'attività ed i servizi esplicati dalla Milizia Nazionale Ferroviaria nell'attuale momento.

Viene pure presentato il plastico della nuova stazione di Venezia S. Lucia.

Uprava italijanskih državnih železnic se udeležila Ljubljanskega velesejma in bo razstavila na njem poslednje in najmodernejše tipe železniškega materiala, zgrajenega v Italiji, in sicer:

- Električno lokomotivo s stalnim 3000-voltskim tokom, z močjo 2100 KW in največjo brzino 120 km na uro.
- Aerodinamično parno lokomotivo sistema FRANCO za brze vlake, ki razvija večjo množino pare kakor normalni kotli ter večjo silo in dosega povprečno 17% prihranka na premoğu
- Jedilni voz z buffetom za turistične vlake, kakor jih organizira OND.
- Tovorni voz z okrovjem iz aluminija mesto železa.
- Voz za predelavo lakotnika, ki se postavi v kraje, kjer raste to bodičevje tako, da služi neposredno za praktično rešitev problema glede valorizacije te rastline.

Nadalje se razstavlja dva grafikona, ki kažeta, kako so se železniška prevozna sredstva prilagodila vedno bolj naraščajočim vojnim in civilnim potrebam, in odelovanje ter službovanje nacionalne železniške milice v sedanjem času. Razstavi se tudi plastičen model nove železniške postaje Benetke — Sv. Lucija.

**Gruppo — Skupina**

**FIAT**

**TORINO**

**Marelli**

**MACCHINE ELETTRICHE, POMPE E VENTILATORI  
ELEKTRIČNI STROJI, ČRPALKE IN VENTILATORJI**

Rappresentante  
per la Provincia di Lubiana:

Zastopnik za Ljubljansko pokrajino:

**Elektroindustrija S. A. Lubiana, Gosposvetska 13**

**Elektroindustrija, d. d. Ljubljana, Gosposvetska 13**

**Ercole Marelli & Co S.A. Corso Venezia 16, Milano**

**TRIESTE**

VIA L. CADORNA, 12 A

**MILANO**

VIA VITRUVIO 35

**BRUNO AGOSTINI**  
STAND 138/143

TUTTE LE MACCHINE  
UTENSILI

VSE POTREBNE STROJE  
IN POTREBŠČINE ZA DELAVNICE

**Compagnia Generale di Eletticità, Milano**

Macchine - Motori - Trasformatori  
Apparecchi elettrodomestici - Appa-  
recchi radio - Frigoriferi elettrici.

Stroji - Motorji - Transformatorji  
Gospodinjski električni aparati - Ra-  
dijski aparati - Električni hladilniki.

Rappresentante per la Prov. di Lubiana: Zastopnik za Ljubljansko pokrajino:

**Ing. IVAN AHTIK - Livarska ulica 6 - Lubiana**

**olivetti**

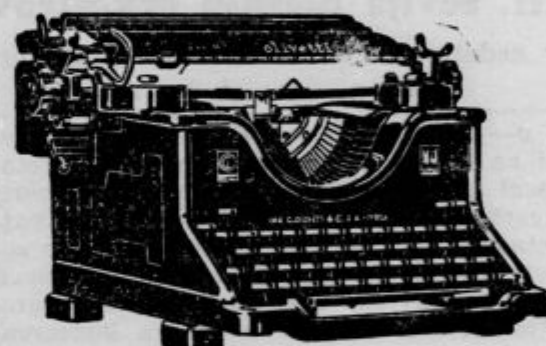
**Macchine per scrivere  
da ufficio e portatili**

Agenzia per la Provincia di Lubiana:

**S. C. I. E. - MILANO**

Ufficio di Lubiana: Tyrševa cesta 33  
telefono 26-66.

Fiera di Lubiana — Padiglione D.  
Posteggi 130—131—132—133.



**Pisalni stroji  
za pisarne in potovanja**

Agencija za Ljubljansko pokrajino:

**S. C. I. E. - MILANO**

Pisarna v Ljubljani: Tyrševa cesta 33  
telefon 23-66.

Ljubljanski velesejem — Paviljon D.  
stojnice 130—131—132—133.

**olivetti**

**Iščemo v centru Ljubljane  
trgovino z izložbo**

in 2—3 prostore za pisarno s pritliklami. Ponudbe na oglasni oddelek Jutra pod »V mestu«.

**Premogokop št. Janž**

išče mlajšega  
rudarskega inženjerja

s prakso na premoğu,

**dva rudarska paznika**

z rudarsko šolo in prakso, nadalje

**korespondenta**

samostojnega in perfektnega v italijanskem jeziku — za čimprejšn nastop.

Ponudbe z opisom dosedanjega službovanja poslati na: Premogokop And. Jakl d. d., Krmelj. 4680

**KLISEJE**  
END IN  
VEČBARVNE  
Jugografika  
SV. PETRA NASIP ST. 23

**Steklenice**  
oprane, medicinske in se-  
lenke, kupi lekarna Baho-  
vec, Kongresni trg. 16461-7

**SCIROPPO GEROLAMO PAGLIANO**  
DEPURATIVO  
DEL SANGUE  
CISTI KRI  
FIRENZE

a Lubiana presso d. d. Salus | v Ljubljani pri d. d. Salus

**Inserati v  
„Jutru“ imajo  
velik uspeh**

**CASA DI ORTOPEDIA „RAL“ - ORTOPEDICI ZAVOD „RAL“**

**G. Carraro**

Via S. Marta, 25 — MILANO — Telefono 84.845

**ERNIA**

senza  
operazione

Nuovo Otturatore speciale

Contiene in modo meraviglioso

qualsiasi forma di ERNIA, anche

voluminosa, riducendola ed im-

mobilizzandola in breve tempo.

L'ortopedico autorizzato a norma di legge riceve a:

GORIZIA — Albergo Tre Corone

IDRIA — Albergo Didic

POSTUMIA — Albergo Leone

FIUME — Albergo Reale

TRIESTE — Albergo Posta

**KILA**

operazione

Novo speciale pas, s katerim je

mogoče na čudovit način zadržati

tudi obsežno kilo vsakršne vrste,

jo omeji in v kratkem usavi.

V smislu zakona avtorizirani

ortoped sprejema

Giovedì 9 Ottobre

Venerdì 10 Ottobre

Sabato 11 Ottobre

Domenica e Lunedì 12 e 13 Ottobre

Martedì e Mercoledì 14 e 15 Ottobre

v torko in sredo, 14. in 15. oktobra

**Uspešno oglaševanje le v »Jutru«**